

第 10 回「話してみよう韓国語」熊本大会

함께 말해봐요! 한국어~

＊ **開催日時：** 2019 年 11 月 16 日（土）

進行スケジュール予定（参加人数により時間変更あり）

13:00-13:20 受付
13:30-13:40 挨拶
13:50-14:30 中高生スキット
14:30-15:00 一般スキット
15:00-15:40 創作スキット
15:40-16:20 審査・ゲスト公演
16:20-16:40 審査結果発表・表彰
17:30-19:00 交流会（出場者のみ）

＊ **開催場所：** 熊本学園大学 14 号館 高橋守雄ホール

熊本市中央区大江 2-5-1 （電話）096-364-5162

＊ **参加部門：** 「中高生スキット部門」「一般スキット部門」「創作スキット部門」

＊ **参加資格：** <すべての部門に共通>（各部門の参加資格も合わせてご覧ください）

- (1) 韓国語を母語としない中学生以上の方（中高大学生・一般）国籍は問いません。
- (2) 応募時点から過去 1 年以内に、本大会を含む他の韓国語コンテスト等の本選で最上位（最優秀賞、優勝、大賞など）を受賞したことがない者。過去の本大会最優秀賞受賞者は、中高生スキット部門最優秀賞受賞者は一般の各部門、一般スキット部門の最優秀賞受賞者は創作スキット部門に限り応募できます。
- (3) 中高生スキット部門、一般スキット部門、創作スキット部門のうち、1 部門のみ出場可能。

＊ **表彰：** 創作スキット最優秀賞、中高生指定スキット最優秀賞、一般スキット最優秀賞、創作スキット優秀賞、一般スキット優秀賞、中高生スキット優秀賞、奨励賞、特別賞、努力賞（予定）

＊ **副賞：** 韓国往復航空券、韓国旅行券、電子辞書など（予定）

＊ **主催：** 「話してみよう韓国語」熊本大会実行委員会・駐大阪韓国文化院

＊ **共催：** 熊本学園大学、駐大阪韓国文化院 世宗学堂

＊ **後援：** NPO 法人東アジア共生文化センター、熊本県、熊本県教育委員会、熊本市、韓国観光公社福岡支社、在日韓国民団熊本県本部、熊本県日韓親善協会、熊本県テコンドー協会、熊本日日新聞社、NHK 熊本放送局、KKT、TKU、KAB、RKK、FM791、韓国料理店(多数)(順不同)（予定）

＊ **特別協賛：** ASIANA AIRLINES、AIR SEOUL

「中高生スキット部門」以外の「一般スキット部門」・「創作スキット部門」は、中高生・大学生・一般混合チームでの出場も可能です。

1. **中高生スキット部門** : 2人1組

(1) 中高生スキットの準備

- ① 指定スキットの台本は本大会ホームページからダウンロード。
- ② 発表時間3分以内。**指定台本を暗記し**、2人1組で韓国語の発音や表現力を競います。**本文自体を変えることは出来ませんが**、本文の3分の1程度まで文末を変えたり、文章を一部追加することは出来ます。また、台本を読み上げることはできません。自由創作部分は制限時間内であれば特に制限はありません。本文の3分の1以上を変えたり制限時間を超える場合は減点の対象になります。
- ③ 応募の際はアドリブを追加変更した部分ができるよう韓国語と日本語の台本を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、申込書に添付して送信してください。
- ④ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。小道具は自分で準備し、事前に内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。
- ⑤ 発表時に主催者側がステージ上に準備できるものは、ホワイトボード1台・椅子2脚・長机1台・CDラジカセです。BGM利用者の為にCDラジカセを用意しますので操作は各自お願いします。

(2) 「中高生スキット部門」参加資格

- ① 韓国語を母語としない日本国内の学校に在籍する中高生の者。国籍は問いません。
- ② 韓国語学習歴が2年以内で本大会までの学校等での学習時間が100時間程度の初級学習者、韓国語能力試験1級未満、ハングル検定5級程度の中高生の者。
- ③ 韓国あるいは韓国語を常用する地域等における生活経験が合算して6カ月以内の中高生の者。
- ④ 応募時点から過去1年以内に、本大会及び他の韓国語スピーチコンテストの本選で最上位(最優秀賞、大賞、優勝など)を受賞したことがない中高生の者。過去の中高生スキット部門最優秀賞受賞者は、一般の部に限り応募できます。
- ⑤ 独習している中高生は、学習歴・学習時間が②に準ずる者。
- ⑥ 本大会の時に、満20歳未満の者。

2. **一般スキット部門** : 2人1組

(1) 一般スキットの準備

- ① 指定スキットの台本は本大会ホームページからダウンロード。
- ② 発表時間3分以内。**指定台本を暗記し**、2人1組で韓国語の発音や表現力を競います。**本文自体を変えることは出来ませんが**、本文の3分の1程度まで文末を変えたり、文章を一部追加することは出来ます。また、台本を読み上げることはできません。自由創作部分は制限時間内であれば特に制限はありません。本文の3分の1以上を変えたり制限時間を超える場合は減点の対象になります。
- ③ 応募の際はアドリブを追加変更した部分ができるよう韓国語と日本語の台本を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、申込書に添付して送信してください。
- ④ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。小道具は自分で準備し、事前に内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。
- ⑤ 発表時に主催者側がステージ上に準備できるものは、ホワイトボード1台・椅子2脚・長机1台・CDラジカセです。BGM利用者の為にCDラジカセを用意しますので操作は各自お願いします。

(2) 「一般スキット部門」 参加資格

- ① 中高生スキット部門の学習歴を超える中高生。
- ② 大学生・一般： 応募時に韓国語学習歴が2年以内で本大会までの学校等での学習時間が100時間程度の初級学習者。大学生の場合、日本国内の学校に在籍する者。
- ③ 韓国あるいは韓国語を常用する地域等における生活経験が合算して6カ月以内の者。
- ④ 独習者等は、上の要件に準じます。
- ⑤ 韓国語能力試験初級(1～2級)、「ハングル」能力検定試験4～5級程度の学習者を想定しています。

3. **創作スキット部門** : 2人1組

(1) 創作スキットの準備

- ① 創作スキットの制限時間2分30秒～3分の間で発表が終わるようにしてください。
- ② 指定した場所設定での2人以上登場人物のいるスキット(必ず、会話をする内容であること、ナレーションなど会話になっていないものは不可)を創作して暗記し、2人1組で韓国語の発音や表現力を競います。台本を読み上げることはできません。
- ③ 台本原稿は韓国語と日本語訳の2部をワード等の文書作成ソフトを利用し「MSワード形式(.docもしくは.docx)」で、メールに添付して送信してください。
- ④ 舞台背景にスライド写真を10枚まで映すことが可能です。スライドの投影を希望される方は、スライドの順番と切り替えのタイミング(写真が入らない部分も含めて)を台本に記載して、希望の写真をパワーポイント形式(.pptもしくは.pptx)で、台本等と一緒に添付して送信してください。同じ写真を繰り返し使用することも可能です。
- ⑤ 舞台後ろに映るスライドの字幕を見ると減点されることがあります。
- ⑥ 服装・メイクは自由ですが、小道具は身の回り品程度とします。事前に、小道具の内容をお知らせください。BGMを流すこともできますが審査の邪魔にならない程度でお願いします。
- ⑦ 台本の作り方は「中高生・一般スキット部門」の台本を参考にお作りください。

(2) 場面設定

(A)「韓国旅行」、(B)「熊本案内」、(C)「日韓友好」のうちどれか一つ

: 例えば、(A)「韓国旅行」の場合、韓国の美術館、コンサート、カフェ、仁寺洞など、韓国の観光地に関する会話、または観光地での会話など、(B)「熊本案内」の場合、熊本城、水前寺や江津湖、阿蘇や天草などを案内する会話、自宅へ招待する会話、熊本で道案内をする会話など、(C)「日韓友好」の場合、日韓スポーツ交流、研修、映画や音楽などを通じた日韓交流に関する会話など。自由に2人の台本を創作して表現してください。なお、創作した文には、差別や嫌悪表現が入らないように注意を払ってください。問題があると判断される場合、出場が制限される可能性もあります。

: 1人2役可能。1人3役、4役なども可能。ただし、2人で演じます。

(3) 「創作スキット部門」 参加資格

次の2つの条件いずれをも満たす方は、どなたでも応募できます。

- ① 韓国語の母語話者でない者。
- ② 韓国あるいは韓国語を常用する地域での生活体験が合算して1年以内の者。

【各スキット部門共通：ステージ上での注意事項】

- ① 本大会の発表時に主催者側がステージ上に準備できるものは、ホワイトボード1台、椅子2脚・長机1台(会場都合により変更あり)のみです。
- ② 施設管理及び衛生面から舞台上に飲食物・火器を持ち込むことは禁じます。

あなたも参加してみませんか

以下の書類等を同封し、応募先まで送ってください。なお、一度提出された書類等は一切返却できませんので、ご了承ください。

※ 申込み方法

* **10 月 4 日**までに「申込書」・「台本原稿（ワード形式）」・

「写真(創作スキット部門)」をメールで送ってください。

* 受付済の台本は 10 月 11 日まで 1 回の修正が可能です。以後の修正は認めません。

* 原則として原稿はパソコンで入力したものとします(作成出来ない方はご相談ください)。

※ 申込み先

E メール : 2019kokuma@gmail.com

(HP アドレス) <https://www.kospeech.witheastasia.org>

〒862-8680 熊本市中央区大江 2 丁目 5 番 1 号熊本学園大学東アジア学科 申研究室

(電話) 096-364-5162 (Fax) 096-372-0702

※ **申込み受付期間** : 2019 年 **9 月 10 日**から 2019 年 **10 月 4 日**まで (**必着**)

※ **全部門に共通の書類** ⇒ **参加者全員分の申込書が必要です。**

※ **所定の参加申込書** : 上記の大会ホームページからダウンロード。

※ **複数部門のお申し込みはできません。また、申し込み後に参加者を交替することはできませんので、**
ご注意ください。

【中高生スキット部門・一般スキット部門】

- ① 応募の際はアドリブを追加変更した部分が見えるよう韓国語と日本語の台本を、ワード等の文書作成ソフトを利用し「MS ワード形式 (.doc もしくは.docx)」で、申込書に添付して送信してください。
- ② 使用する予定の小道具（身の回り品程度）を申込書に記入。

【創作スキット部門】

- ① 台本原稿は韓国語と日本語訳の 2 部をワード等の文書作成ソフトを利用し「MS ワード形式 (.doc もしくは.docx)」で、メールに添付して送信してください。
- ② 舞台背景にスライド写真を 10 枚まで映すことが可能です。スライドの投影を希望される方は、スライドの順番と切り替えのタイミング(写真が入らない部分も含めて)を台本に記載して、希望の写真をパワーポイント形式 (.ppt もしくは.pptx) で、台本等と一緒に添付して送信してください。同じ写真を繰り返し使用することも可能です。
- ③ 使用する予定の小道具（身の回り品程度）を申込書に記入。

審査基準 () 内の数字は 100 点中の配点です

【中高生スキット部門・一般スキット部門】

発音 (50) — 正確さ、イントネーション、聞き取りやすさ ; **総合表現力 (40)** — 話す速度、強弱、身振りや手振り、感情表現など、アドリブを含む ; **暗唱 (10)** — 原稿を見ないで発表

【創作スキット部門】

発音・表現 (40) — 正確さ、イントネーション、聞き取り、話す速度、強弱、感情表現など ; **内容・構成 (50)** — 内容、語彙的な問題、誤用、起承転結など ; **暗唱—原稿を見ないで発表 (10)**

※制限時間について :

制限時間を超えた場合は、減点の対象となります。

※発音・イントネーション等の基準について :

本大会では、ソウルの言葉を標準語とする韓国語を基準に審査を行います。

副 賞 (予定 : 変更されることがあります)

表彰名	創作 スキット	一般 スキット	中高生 スキット	副賞
創作スキット最優秀賞	1 組			旅行券または日韓往復航空券
一般スキット最優秀賞		1 組		
中高生スキット最優秀賞			1 組	アジアナ航空杯「話してみよう韓国語」高校生大会への出場権 (東京までの旅費・宿泊費込み、高校生のみ)
優秀賞	1 組	1 組	1 組	韓日電子辞書またはそれに準ずるもの
奨励賞	1 組	1 組	1 組	月刊「Hana」1 年間無料購読またはそれに準ずるもの。
特別賞	1~2 組 (名)	1~2 組 (名)	1~2 組 (名)	各部門別、東アジア共生コーヒー2 個ずつ 特に評価される対象者がいる時、審査委員が決定
努力賞	入賞者以外の全参加者			図書カード、または記念品

◇**本選参加者の交通費補助**

最寄りの地方の大会に参加することを基本とします。本選出場者の交通費が 1 人往復 5,000 円を超える場合、1 人 10,000 円を限度に助成します。参加者本人のみを対象とします。所属学校や他の機関から補助を受けられる方は対象となりません。

第 10 回「歌ってみよう KPOP」熊本大会

함께 노래해요! KPOP~

- * **開催日時：** 2019 年 11 月 16 日 (土)
進行スケジュール予定 (参加人数により時間変動あり)

09:00-09:30 受付
10:00-10:10 開会式
10:10-12:10 大会
12:10-12:40 審査・ゲスト公演
12:40-13:00 審査結果発表・表象
17:30-19:00 交流会 (出場者のみ)

- * **開催場所：** 熊本学園大学 14 号館 高橋守雄ホール
熊本市中央区大江 2-5-1 (電話) 096-364-5162

- * **参加資格：**

- (1) 韓国語を母語としない中学生以上の方 (中高大学生・一般) 国籍は問いません。
- (2) 過去の本大会での最優秀賞入賞者、また優秀賞を 2 度受賞した方は同じチームでは出場できません。(但し、受賞したメンバーが今年の出場メンバーの半数以下であれば同部門でも出場可能。詳しくはお問い合わせください。)

- * **表彰：** K-POP 最優秀賞、K-POP 優秀賞：大学・一般、K-POP 優秀賞：中高生、奨励賞、人気賞、努力賞 (予定)

- * **副賞：** 韓国旅行券・韓国宿泊券・釜山往復カメラチケット・慶熙大学/梨花女子大学の韓国語短期課程奨学証書・電子辞書など (予定)

- * **主催：** 「歌ってみよう KPOP 大会」熊本大会実行委員会

- * **共催：** 熊本学園大学

- * **後援：** 韓国国際交流財団、NPO 法人東アジア共生文化センター、熊本県、熊本県教育委員会、熊本市、慶熙大学校国際教育院、梨花女子大学校言語教育院、韓国観光公社福岡支社、在日韓国民団熊本県本部、熊本県日韓親善協会、熊本県テコンドー協会、熊本日新聞社、NHK 熊本放送局、KKT、TKU、KAB、RKK、FM791、韓国料理店(多数)(順不同) (予定)

- * **協賛：** 株式会社丸菱、株式会社 CLIO、カメラライン、済州特別自治道福岡観光弘報事務所 (予定)

「歌ってみよう KPOP 大会」には、中高生・大学生・一般チーム、又は混合チームでの出場も可能です。

(1) 人数と選曲

- ① 1 チームの参加人数と選曲は自由です。
- ② 曲の MR (カラオケ音源) はご自分で準備してください。申請書を提出する際に、曲の MR も一緒に送ってください(メールまたは郵送)。MR が準備できない場合は、実行委員会が協力しますが、それでも用意できない場合は曲を変更していただく場合もあります。

(2) 注意事項

- ① 申込み人数が多い場合、当日の午前中に予選を行います。
- ② カラオケ版の音源で歌詞を暗記して歌います。歌詞を見ながら歌うことはできません。
- ③ マイクは有線とワイヤレス(棒マイク・ピンマイク)を含め、最大 4 本まで用意できます。ピンマイクは激しいダンスの場合、声や音が拾えない場合があります。
- ④ 服装・メイク・小道具(身の回り品程度)は自由です。
- ⑤ 小道具は各自準備し、事前に内容をお知らせください。
- ⑥ 申し込み後は曲目・メンバーの変更等は出来ません。

あなたも参加してみませんか

以下の書類等を同封し、応募先まで送ってください。なお、一度提出された書類等は一切返却できませんので、ご了承ください。

※ 申込み方法

* 10 月 4 日までに「申込書」・「MR(カラオケ音源)」をメールで送ってください。

* 受け付け済の申込書・MR(出場者・曲)は 10 月 11 日まで 1 回の変更が可能です。

以後の変更は認めません。

※ 申込み先

E メール : 2019kokuma@gmail.com

(HP アドレス) <http://www.kospeech.witheastasia.org>

〒862-8680 熊本市中央区大江 2 丁目 5 番 1 号熊本学園大学東アジア学科 申研究室

(電話) 096-364-5162 (Fax) 096-372-0702

※ 申込み受付期間 : 2019 年 **9 月 10 日**から 2019 年 **10 月 4 日**まで (必着)

※ 申込書 ⇒ 参加者全員分の申込書が必要です。

※ 所定の参加申込書 : 上記の大会ホームページからダウンロード。

審査基準

() 内の数字は 100 点中の配点です

発音(30)、音程・拍子(20)、総合表現力「ダンス・パフォーマンス等」(30)、暗唱(10)、舞台マナー(10)

副 賞

(予定：変更されることがあります)

表彰名	K・POP	副賞
K-POP 最優秀賞 (熊本学園大学長賞)	1 チーム	・韓国旅行券 ・文化商品券(人数分) ・慶熙大学校短期(3 週間)留学 2 名学費の全額 (交通費・滞在費等は自己負担)、譲渡不可
K-POP 優秀賞 ：大学・一般	1 チーム	・カメラリア特等室ペアチケット(福岡・釜山往復) ・文化商品券(人数分) ・梨花女子大学校短期(3 週間)留学 2 名学費の半額 (1 名の場合全額、交通費・滞在費等は自己負担)、譲渡不可
K-POP 優秀賞 ：中高生	1 チーム	・文化商品券(人数分) ・韓国の食品(ゆず茶)
奨励賞	1 チーム	・文化商品券(人数分)
人気賞	1 チーム + α	・東アジア共生コーヒー2 個ずつ (1 名の場合は 1 個) - 特に評価される対象者がいる時、審査委員が決定
努力賞 (大学・一般)	中高生以外の参加者全員	・記念品
努力賞 (中高生)	中高生全員	・図書カード